

Est. A-17888

Wandertouren und Unterkunftsorte in Estland.

Für die Mitglieder und Freunde der Deutschen
Kultur selbstverwaltung

herausgegeben

vom Amt für Volkstumsarbeit der deutschen Kult.-Verw. in Estland.

Führermaterial. Kluge & Ströhm's Kleiner Estlandführer, Preis 25 Ct. — Kluge & Ströhm's Illustrierter Führer durch Reval u. Umgebung. Preis 1,20 Kr.

Karten. 1) Die neugedruckte ehem. russische Generalstabskarte (russische Namen, mit rotem estnischem Überdruck 1:126.000. Preis 30 Ct. für 1 Blatt. — 2) Gesamtkarte Estlands, Ausgabe des Militärischen Kartographischen Instituts. 1:300.000 in 4 Blättern je 40 Ct. — 3) Übersichtskarte v. Estland u. Lettland mit Namensverzeichnis in 3 Sprachen. Franz Kluge-Verlag, Reval 1929. 1:1.425.000. 75 Ct. — 4) Pharusanplan-Reval mit zweisprachigem Straßenregister. Kluge & Ströhm. 60 Ct.

Auskünfte. Deutsche Kulturverwaltung in Estland, Reval (Tallinn), Dom, Gerichtsstr. (Kohtu) 6, Amt für Volkstumsarbeit. — Verband deutscher Vereine, Reval, Langstr. (Pikk) 28. — Deutsches Kulturkuratorium, Dorpat, Schloßstr. 1.

Buchhandlungen. Kluge & Ströhm, Reval, Langstr. 9. — F. Wassermann, Reval, Langstr. 7. — J. G. Krüger, Dorpat, Ritterstr. (Rüütli) 11.

Banken. G. Scheel & Co., Reval, Alter Markt (vana turg). — Gewerbebank, Dorpat, neben der Universität.

Geldkurs. 100 Rmk. = ca. 90 Kronen (1 Krone = 100 Cents, früher 100 Eestimark).

TARTU ÜLIKOOLI
RAAMATUKOGU

207009387

Empfehlenswerte Touren.

I. In der Umgegend Revals.

1. Reval—Brigitten (Badestrand)—Wiems (schöner Aussichtspunkt; Autobus u. Motorboot).
2. Reval—Kosch (schönes Flußtal; Autobus).
3. Reval—Strandhof (Villerort, bemerkenswerte Hochküste bei Tischer (Tiskre); Autobusverbindung).
4. Reval—Fall (Wasserfall u. schöner Strand), über die Bahnstation Fähna (Vääna) der Kleinspurbahn.
5. Reval—Lodensee—Baltischport (alte Felsenfestung — die Schwedeninseln Groß- u. Kl.-Rogoe).
6. Reval—Station Wasalemm—Padiskloster (Ruine).
7. Reval—Station Risti—Burg Lohde (Kolovere).
8. Reval—Charlottenhof (Aegviidu).

II. Strandtouren.

1. Reval—Loksa—Wösu—Wainopäh—Kunda (bei letzterem Ruine Tollsburg aus der Ordenszeit).
2. Wesenberg—Asserin—Orro (schöne Villa mit Park)—Peuthof (bemerkenwerte Felsenküste)—Waiwara (Blaue Berge — schöne Aussicht und Schanzen Peters d. Großen) — Udrias—Hungerburg.

III. Narvetour.

1. Dampferfahrt Hungerburg—Narva (schöner Blick auf halber Strecke auf Narva).
2. Narva (schöne alte Festungswerke, Wasserfall oberhalb der Stadt).
3. Fahrt mit dem Motorboot um 2 Uhr mittags von Kulgu, Hafen oberhalb des Falles, nach Syrenetz (Vasknarva).
4. Peipusfahrt ab Syrenetz jeden Sonntag um 4 Uhr morgens nach Dorpat (Umgekehrte Tour jeden Sonnabend).

IV. Estländische Tour.

Tamsal—Borkholm (Schloß)—Wesenberg (sog. estl. Schweiz).

V. Livländische Touren.

1. Bahnstation Palloper—Heiligensee (schöner See mit 7 Inseln)—Kanapäh—Heimtal (deutsche Bauernkolonie)—Werro (wechselnde bergige Landschaft).
2. Werro—Kaseritz—Munnamäggi (höchster Berg Estlands — schöner Rundblick)—Neuhausen (Ruine).
3. Petschur (russisches Kloster).
4. Isborsk (altertümliche russische Stadt).

VI. Touren auf Ösel.

1. Peude — Grab von Walter Flex.
2. Kilkond mit der Vogelstation auf der Insel Filsand.
3. Bucht Tagalaht, Ort der deutschen Landung 1917.

Unterkunftsorte.

A. Herbergen für die Dauer der Monate Mai — Oktober
mit Inventar; es wird Übernachtungsgebühr erhoben.

1. **Reval.** Christlicher Verein junger Männer, Falkensteg 4.
2. **Dorpat (Tartu),** Jugendherberge des Jugendringes, Wallgraben 16. Hausvater Pastor Knüpfper. Anmeld. mögl. 1 Woche früher bei A. Kestner, Scharrenstr. 9 (Wabaduspuiestee).

B. Herbergen für die Dauer der Schulferien

(v. Mitte Juni—Ende August). Inventar — Strohsäcke vorhanden. Es wird Übernachtungsgebühr erhoben.

1. **Narva.** Deutsche Schule, Helsingerstr. 9. Pastor O. Kraack.
2. **Werro.** Deutsche Schule, Gartenstr. 3. Dir. Fischmann.
3. **Mariasee b/Werro,** Herberge des Deutschen Frauenvereins, am Kubjasee b/Werro. Anmeldung per Post Werro vaksali.

C. Wanderquartiere,

Zahlung ev. vom Quartiermeister erhoben, Unterkunft garantiert, Verpflegung nur bei Anmeldung.

Bartholomäi (Palamuse), Apoth. Goldberg, Palamuse ap-
teek.

Heimthal, Pastor G. Plath, Sömerpalu kaudu. 6—7 Per-
sonen im Winter, Voranmeldung.

Sangla (Tartu maak.), Herr Baumann, Deutsche Schule
(Saksa Kool).

Munamägi, Herberge des estn. Touristenvereins, gegen Zahlung.

Waimel-Dagö (Vaemla, Hiiumaal), Bar. v. d. Pahlen, Vaemla, Keina k. Nur i. Sommer, Voranm. Heu.

Laisholm (Jõgeva), Margar. Jaucker, Apotheke.

Pölwe (Põlva), Pastor Schwarz, Pastorat (Põlva kirikumõis). Voranmeld. Strohlager.

Limmat (Limandu), August v. Schulmann, Liiva kaudu.

Peude (Peude kirikumõis), Pastor Kurt Schultz, Peude (Orrisaare k.).

Villa Taormina b/Kunda, Baronin Girard, Rutja ja Kunda kaudu.

Engdes (Äntu), Herr v. Harpe, Äntu, Kiltsi kaudu.

Hallist (Halliste), Pastor E. v. Dehn, Halliste.

Bockenhof (Puka), Herr v. Samson, Bockenhof über Bockenhof (Puka üle Puka).

Urbs (Urvaste), Fr. v. Lingen, Urvaste, Antsla k.

Paggar (Pagari), Graf E. Stackelberg, Pagari, Mäetaguse kaudu; ev. 2 unmöbl. Zimmer, keine Beköstigung.

Törwa (Tõrva), Dr. N. v. d. Hoven, Tartu t. 6; nur 1—2 Pers.

Mõiseküll (Mõisaküla), Dr. Freyberg, Mõisaküla.

Koenhof (Keeni), Oberf. Hansen, Keeni (Valgamal); nur Einzelwanderer.

Karolen (Karula), Pastor Wühner, Karula, Võrumaa.

Rakke, Dr. Jaskowsky.

Bremerfeld (Präma), Herr E. v. Renteln, Prääma — Paide kaudu.

Ampel (Ambla), Dr. Lotz, Ambla.

Karkus (Karksi), Pastor Masing, Karksi-Nuia.

Pödrang (Põdrangu), H. v. Harpe, Tamsalu k.; nur die Sommermonate.

Ruil (Viru-Roela), Bar. H. Wrangell, Rakvere kaudu.

Kl. Kamby (V. Kambja), Herr H. Gernhardt (Kamba, Tartumaal).

Rogosinsky (Rogosi), G. v. Glasenapp, Rogosi, Võrumaal.

Linnamäggi (Linnamäe), Baron P. Maydell, Antsla kaudu.

- Sagnitz (Sangaste)**, Dr. v. Rauch, Sangaste.
Igast (Igaste), Herr Schultz, Igaste, Karula kaudu.
Ringen (Rõngu), Pastor Hansen, Rõngu kirikumõis, Tartu-
 maal.
Ropenhof (Rooba), Herr Erdell, Rooba, Tõrva kaudu.
Wainopäh, Frau Dir. Behse.

D. Sonstige Unterkunftsmöglichkeiten

Harrien. Kreutz (Risti), Kloostri k., Apoth. Malz und Pastor Schwarz. — Nissi (Liiva k.), Pastor Bidder. — Kegel (Keila), Charles Bohl, Tierarzt. — Addila (Adila), Hageri kaudu, A. de Vries. — Hagers (Hageri), Dr. H. Matthäy und Propst Thomson. — Kurtna (Kohila k.), E. Glanström. — Jörden (Juuru), Pastor Brasche. — Jegelecht (Jõeleftme, Raasiku kaudu), Pastor Tomberg. — Habbat (Habaja, Kose kaudu), v. Hunnius. — Pickwa (Pikva, Kehra kaudu), Turmann. — Kosch (Kose), Apoth. Treuberg. — St. Johannis (Harju Jaani), Pastor Normann. — Kusal (Kuusalu), Pastor Kentmann. — Loksa, v. z. Mühlen, Apoth. Jucum. — St. Matthias (Madise), Pastor Otto Etzold. — Ampel (Ambla), Dr. Lotz. — Storkhof, 12 Klm. v. Johannis, Wilhelm Hehl.

Jerwen. St. Petri (Peetri), Pastor Beermann. — Turgel (Türi), Leckband (Fabrik). — St. Johannis (Järva-Jaani), Apoth. Protz u. Hagemann.

Wierland. Jewe (Jõhvi), Dir. Rosenberg, Dr. Kolbe. — Wöso (Võsu), Dr. v. z. Mühlen. — Loop (Loobu). — Hulljel (Huljal, Kadrina k.), Baron Dellingshausen. — Wardes (Varudi), Oberst v. Weiß. — Waschel (Vasta), v. Winkler. — Isak (Iisaku), Joh. Masing. — Orro (Oru, Toila k.), bei Jellisejew. — Raudi b/Illuk, in der Bude. — Hungerburg (Narva-Jõesuu), Schule, Pastor Slöhr, Pension Hasenjäger. — Syrenetz (Vasknarva), russ. Schule, Apotheker v. Bock. — Finn (Vinni), H. v. Harpe. — Kurküll (Küti), Baron Stackelberg. — Pastfer (Pastvere), Baron Maydell. — Luggenhusen (Lüganuse), Pastor Hoerschelmann.

Wieck. Rickholz (Rikholdi), Baron Taube. — Nuckoe (Noarootsi), Baron Rosen — St. Martens (Martna), Propst Haller. — Rötél (Ridala), Pastor Hoffmann. — Goldenbeck (Kullamaa), Pastor Brasche. — Karusen (Karuse), Pastor Lüdig. — Sinnalep (Sinalepa), v. Kursell. — Werpel (Varbla), Pastor Intelmann. — Leal (Lihula), Dr. Eichhorn. — Merjama (Märjamaa), Apoth. Teckel. — Fickel (Vigala), Apoth. Petersen.

Fellin. Tennasilm, Doktorat, Dr. Kiima. — Tarwast, Tierarzt Paul Birk, Dr. W. Buchholz.

Kr. Dorpat. Lais (Laiuse), Apotheke Lindegrün. — Torma, Dr. Köhler. — Tschorna (Mustvee), Dr. Kalning, Tierarzt Behrends. — Lohusu, Dr. Grovè. — Koddafer, Pastor Walter. — Pala, v. Stryck. — Käo, v. z. Mühlen. — Heiligensee (Pühajärv), im Sommer Estn. Touristenherberge der Universität. — Rappin, v. Sievers.

Kr. Werro. Langensee (Pikajärv), v. Müller. — Kannapäh, Dr. v. Ackermann. — Munnamäggi, estn. Touristenherberge. — Alt-Anzen, Suur Turg 18, Tierarzt Dr. Hampf. — Rauge, Dr. Krause.

Kr. Walk. Hargel (Hargla), Apotheker E. Gender.

Kr. Pernau. Karolinenhof, K. Graubner (Glasfabrik). — Fennern (Vändra), Dr. Samson, Tierarzt Wirén, Oberförster Struck. — St. Jakobi, Apotheker Walter.

Baltische Literatur.

Eine Auswahl leenswerter Bücher, welche in den Buchhandlungen Kluge & Ströhm, und F. Wassermann, Reval, und I. G. Krüger, Dorpat, erhältlich sind:

Greiffenhagen, Otto, Stadtarchivar. Ein Streifzug durch die Geschichte Estlands	Kr. —.25
Seraphim, Dr. E. Livländische Geschichte. 3 B-de	„ 6.—
— Baltische Geschichte im Grundriß, geb. 2.50	„ 1.75
— Aus Livlands Vorzeit	„ 2.—
Dellingshausen, Freiherr E. v. Die Baltischen Landesstaaten unter russischer Herrschaft 1710—	
—1918 und die gegenwärtige Lage im Baltikum	„ 1.—
Neumann, W. Riga und Reval. Mit 121 Abbild. geb.	„ 6.—

Laakmann, Heinrich. Geschichte Liv-, Est und Kurlands, der jetzigen Republiken Eesti und Latvija geb. 1.80	Kr. 1.20
Kassebaum-Herberholz. Bilder und Skizzen aus den baltischen Provinzen. Mit 89 Abbildungen	„ 3.—
Tobien, Alexander von. Die Livländische Ritterschaft in ihrem Verhältnis zum Zarismus und russischen Nationalismus. Volksausg. brosch.	„ 12.50
Leinen geb.	„ 24.—
Wrangell, Baron Wilhelm. Geschichte des Baltenregiments. Das Deutschtum Estlands im Kampf gegen den Bolschewismus. 1918—1920.	„ 5.—
Die Baltische Landeswehr im Befreiungskampf gegen den Bolschewismus. Ein Gedenkbuch, herausgegeben vom Baltischen Landeswehrverein geb.	„ 3.—
Amelung, F., und Baron Georges Wrangell, Geschichte der Revaler Schwarzenhäupter. Ein Beitrag zur Geschichte des deutschen Kaufmanns im Osten brosch.	„ 18.—
Dellingshausen, Freiherr Eduard von, ehemaliger Ritterschaftshauptmann v. Estland. Im Dienste der Heimat Leinen geb. 14.—	„ 12.—
Stackelberg-Sutlem, Eduard Freiherr von. Ein Leben im baltischen Kampf. Rückschau auf Erstrebtes, Verloren und Gewonnenes . . .	„ 4.40
Baltisches Geistesleben. Zeugnisse aus deutscher Kulturarbeit. Bisher sind in dieser Sammlung 6 Hefte erschienen, jedes Heft ist inhaltlich in sich abgeschlossen. Preis der Einzelhefte . .	„ 2.—
„ „ Hefte 1—6 . .	„ 10.—
Eggers, Alexander. Balt. Erinnerungen, geb. 7.—	„ 5.50
Baltisches Dichterbrevier. Herausg. v. Werner Bergengruen geb. 4.10	„ 2.75
Hunnius, Monika v. Baltische Häuser u. Gestalten	„ 3.50
Munier-Wroblewska, Mia. Sankt Brigitten. Eine alte Geschichte aus Reval geb.	„ 1.30
Munier-Wroblewska, Mia. Die Domina. Eine Klostersgeschichte geb.	„ 1.30
Schröder, Hans von. Rodomontaden. Heitere Begebenheiten so sich in den Herzogtümern Liv-, Est-, Kurland zugetragen	„ 3.—
Schröder, Hans von. Fanfaronaden. Edeldreiste Geschichten aus baltischen Landen	„ 3.—
Jahrbuch des baltischen Deutschtums in Lettland und Estland	„ 2.—